

# MEDISANA®

**DE Lichtwecker WL 450**

**GB Sunrise Alarm Clock WL 450**

**FR Réveil lumineux WL 450**

**IT Luce sveglia WL 450**

**ES Despertador de luz WL 450**

**PT Despertador luminoso WL 450**

**NL Lichtwekker WL 450**

**FI Valoherätyskello WL 450**

**SE Väckklocka med lampa WL 450**

**GR Ξυπνητήρι Φωτισμού WL 450**



Art.-Nr. 45105

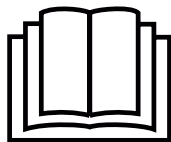


**Gebrauchsanweisung**  
**Manual**  
**Mode d'emploi**  
**Istruzioni per l'uso**  
**Instrucciones de manejo**

Bitte sorgfältig lesen!  
Please read carefully!  
A lire attentivement s.v.p.!  
Da leggere con attenzione!  
¡Por favor lea con cuidado!

**Manual de instruções**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Käyttöohje**  
**Brúksanvisning**  
**Οδηγίες χρήσης**

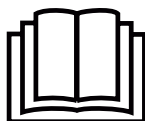
Por favor, ler cuidadosamente!  
A.u.b. zorgvuldig lezen!  
Lue huolellisesti läpi!  
Läses noga!  
Παρακαλούμε διαβάστε με προσοχή!



## REMARQUE IMPORTANTE! TOUJOURS CONSERVER!

Lisez attentivement le mode d'emploi, et en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil. Conservez bien ce mode d'emploi. Vous pourriez en avoir besoin par la suite. Lorsque vous remettez l'appareil à un tiers, mettez-lui impérativement ce mode d'emploi à disposition.

### Légende



Ce mode d'emploi fait partie du contenu de l'appareil. Elle contient des informations importantes concernant sa mise en service et sa manipulation. Lisez l'intégralité de ce mode d'emploi. Le non respect de cette notice peut provoquer de graves blessures ou des dommages de l'appareil.



### AVERTISSEMENT

Ces avertissements doivent être respectés afin d'éviter d'éventuelles blessures de l'utilisateur.



### ATTENTION

Ces remarques doivent être respectées afin d'éviter d'éventuels dommages de l'appareil.



### REMARQUE

Ces remarques vous donnent des informations supplémentaires utiles pour l'installation ou l'utilisation.



N° de lot



Fabricant



### 1.1 Consignes de sécurité

- Avant de raccorder l'appareil à l'alimentation électrique, veillez à ce que la tension indiquée sur la plaque signalétique corresponde à celle de l'alimentation secteur.
- Uniquement utiliser cet appareil conformément au but d'utilisation décrit dans ce mode d'emploi.
- Tout emploi non conforme annule les droits de garantie.
- Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation privée.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre ou dans l'eau ou bien s'il a été endommagé.
- Ne jamais essayer de rattraper un bloc d'alimentation tombé dans l'eau. Débrancher immédiatement la fiche secteur ou le bloc d'alimentation de la prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou le bloc d'alimentation sont endommagés.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'émetteurs électromagnétiques haute fréquence, ils pourraient perturber le fonctionnement de l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil au rayonnement solaire direct.
- Conservez l'appareil à l'abri de l'humidité.
- L'appareil, le câble et le bloc d'alimentation ne doivent en aucun cas être immergés ou rincés à l'eau courante.
- Toujours manipuler le bloc d'alimentation avec les mains sèches.
- Le câble ne doit pas se trouver à proximité de sources de chaleur ou être posé sur des arêtes vives.
- Ne pas porter, traîner ou tordre le bloc d'alimentation en tirant sur le cordon secteur et veiller à ne pas pincer le cordon.
- Protégez l'appareil des coups et des chocs.
- En cas de dysfonctionnement, ne réparez pas l'appareil vous-même. Uniquement confier les réparations à des revendeurs agréés ou des techniciens qualifiés.
- Pour utiliser l'appareil, posez-le sur une surface dure et plate de façon à ce qu'il ne puisse pas basculer ou tomber.

## 2 Informations utiles

### Merci !

Félicitations et merci de votre confiance!

Vous venez d'acquérir un réveil lumineux **WL 450**, produit de qualité **MEDISANA**. Afin d'obtenir les résultats souhaités et de pouvoir profiter longtemps des avantages de votre réveil lumineux **MEDISANA WL 450**, nous vous recommandons de lire attentivement les conseils d'utilisation et d'entretien suivants.

### 2.1 Éléments fournis et emballage

Veillez vérifier si l'appareil est au complet et ne présente aucun dommage. En cas de doute, ne faites pas fonctionner l'appareil et rendez-le à un point de service après-vente. La fourniture comprend:

- 1 Réveil lumineux **MEDISANA WL 450**
- 1 cordon d'alimentation avec adaptateur CA
- 1 antenne filaire
- 1 Mode d'emploi

Les emballages sont réutilisables ou peuvent être recyclés afin de récupérer les matières premières. Respectez les règles de protection de l'environnement lorsque vous jetez les emballages dont vous n'avez plus besoin. Si vous remarquez lors du déballage un dommage survenu durant le transport, contactez immédiatement votre revendeur.



### AVERTISSEMENT

**Veillez à garder les films d'emballage hors de portée des enfants. Ils risqueraient de s'étouffer!**

## 3 Utilisation

### 3.1 Installation et réglages

1. Pour utiliser l'appareil, posez-le sur une surface dure et plate de façon à ce qu'il ne puisse pas basculer ou tomber.
2. Posez l'appareil à une distance d'env. 40 – 50 cm de votre tête, p. ex. sur une table de chevet.
3. Branchez la fiche de l'antenne filaire dans la prise pour antennes filaires **18** au dos de l'appareil.
4. Branchez une extrémité du cordon d'alimentation dans la prise appropriée **16** au dos de l'appareil et l'autre au secteur.



### 3.2 Réglage de l'heure et des alarmes

Appuyez sur la touche «**SET**» **10** et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que l'indication de l'heure commence à clignoter. Vous pouvez maintenant régler l'heure avec les touches **▶ 9** et **◀ 11**. Après le réglage, appuyez encore une fois sur la touche «**SET**» **10** pour confirmer votre choix. Vous pouvez alors sélectionner l'un des deux paramètres de l'alarme (AL1 / AL2) ou **Zizz** (compte à rebours ou alarme brève) avec les touches **▶ 9**, **◀ 11** et **10**. Le réglage s'effectue de la même façon comme celui de l'heure avec les touches **▶ 9**, **◀ 11** et **10**. Vous devez également définir si l'alarme doit s'activer par la radio (FM) ou par une sonnerie (sonorités naturelles). Vous devez alors choisir soit une fréquence radio, soit une des 8 sonorités naturelles préenregistrées. Ensuite, sélectionnez le volume et la luminosité. Si vous désirez utiliser seulement la fonction « Luminosité » ou « Son / Radio », placez pour l'autre fonction le paramètre correspondant à **0**. Si aucune touche n'est actionnée environ pendant 10 secondes, le menu de réglage s'éteint automatiquement. Pour activer une alarme pré-réglée, appuyez sur la touche correspondante (voir le chapitre 3.5 et 3.6 pour l'activation de l'alarme et du compte à rebours (alarme brève)). Si une alarme est activée, les touches pour le **mode L 8** et le **mode S 12** sont verrouillées.

### 3.3 Choisir la source sonore (mode S)

Vous pouvez sélectionner une source sonore avec la touche « **S-Mode** » **12**. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, vous changez la source sonore dans l'ordre suivant: « **SOUND** » (sonorités naturelles) – « **FM** » (radio) – « **MPS** » (lecture MP3) – « **OFF** » (hors service). Si vous avez sélectionné les sonorités naturelles, vous devez alors sélectionner la sonorité souhaitée avec les touches **▶ 9** et **◀ 11**. Pour la lecture MP3, vous devez brancher un lecteur MP3 dans la prise jack 3,5mm pour lecteurs MP3 **17** et l'allumer. Vous pouvez régler le volume avec les touches **13** et **14**.

### 3.4 Paramètres d'éclairage (mode L)

En appuyant sur la touche « **L-Mode** » **8**, vous allumez le corps éclairant **2**. L'écran affiche le pictogramme  - et au-dessous le niveau de luminosité (0 - 20) qui s'accroît progressivement. Ajustez le niveau de luminosité désiré en appuyant sur les touches **6** et **7**. Si vous appuyez une deuxième fois sur la touche « **L-Mode** » **8**, la luminosité diminue progressivement du niveau de luminosité réglé jusqu'à 0 et le symbole  s'éteint. Le niveau de luminosité 20 est conseillé pour la lecture. Ensuite, le mode de relaxation est activé. Toutes les 8 secondes, la lumière change de couleur: (Rouge - bleu - vert - rouge / bleu - bleu / vert - vert / rouge - rouge / bleu / vert). Ajustez le niveau de luminosité désiré en appuyant sur les touches **6** et **7**. Si vous appuyez sur la touche « **L-Mode** » **8** une troisième fois, toutes les fonctions d'éclairage sont éteintes.

### 3.5 Activation de l'alarme

Activez l'alarme 1 et / ou alarme 2 avec la touche **d'alarme** **4**. En fonction de la fréquence avec laquelle vous appuyez sur la touche, soit AL1 (pour l'alarme1), soit AL2 (pour l'alarme2) est activé. Si vous appuyez une quatrième fois sur la touche **d'alarme** **4**, toutes les alarmes sont désactivées. Lors des 30 dernières minutes avant le départ d'une alarme activée, la luminosité s'adapte lentement au niveau de luminosité réglé pour l'horaire d'alarme. Le volume sonore sélectionné pour l'horaire d'alarme augmente au début d'une alarme (horaire d'alarme atteint) pour atteindre la valeur réglée dans un délai de 60 secondes. Si moins de 30 minutes séparent le moment où l'alarme est réglée du moment où l'alarme doit être déclenchée, la fonction d'alarme s'active 60 secondes avant l'horaire de l'alarme. Si vous appuyez sur la touche « **OFF** » **15** pour désactiver l'alarme, les paramètres sont conservés pour le lendemain. Une fois déclenchée, une alarme s'arrête automatiquement au bout de 30 minutes, même si vous n'appuyez sur aucune touche.

### 3.6 Alarme compte à rebours (alarme brève)

La touche **Zizz** **5** active un compte à rebours (alarme brève), par exemple pour une brève période de repos. Appuyez une fois sur la touche pour activer une alarme de réveil après 15 minutes. Chaque pression supplémentaire augmente le délai jusqu'au début de l'alarme de 15 minutes (max. 90 minutes). La durée réglée jusqu'à ce que l'alarme démarre lorsque l'heure réglée a cessé de clignoter. Appuyez sur la touche « **OFF** » **15** pour désactiver l'alarme. Une fois déclenchée, une alarme s'arrête automatiquement au bout de 30 minutes, même si vous n'appuyez sur aucune touche.

### 3.7 Démo / Fonction de sommeil / Quick Check

La touche **Démo / Snooze / Quick Check** **1** permet de choisir des fonctions différentes selon l'état :

**1. Lors de l'alarme désactivée :**

fonction démo de tous les effets lumière et sonores. La démo complète dure environ 1 minute.

**2. Lors d'une alarme activée (mais pas déclenchée) :**

fonction « Quick Check » pour vérifier les paramètres programmés. Après l'affichage des valeurs, la fonction « Quick Check » se termine automatiquement.

**3. Lors de l'alarme déclenchée :**

fonction de sommeil (répétition). Si vous appuyez sur la touche 30 minutes avant l'heure de l'alarme pré-réglée, l'adaptation progressive de la lumino-

sité et du volume est annulée. Le niveau de luminosité et le volume sonore ne prennent alors qu'une minute jusqu'à l'horaire d'alarme réglé pour s'ajuster à l'intensité réglée. Si vous appuyez sur la touche **Demo / Snooze / Quick Check** ❶ dans un délai de 30 minutes après l'horaire d'alarme réglé, l'horaire d'alarme sera retardé de 5 minutes. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'alarme est retardée de 5 minutes (max. 30 minutes).

### 3.8 Fonction de réinitialisation (reset)

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, retirez la fiche de la prise, attendez 10 secondes et rebranchez la fiche dans la prise. Réglez de nouveau l'heure et les autres fonctions.

### REMARQUES

L'appareil ne contient aucune pile permettant l'enregistrement. Si la fiche est retirée de la prise et de nouveau branchée, l'appareil se retrouve à l'état d'origine. Tous les réglages doivent être effectués de nouveau. L'heure peut varier de + / - 6 secondes par jour.

## 4 Divers

### 4.1 Nettoyage et entretien

- Dépoussiérez régulièrement l'appareil avec un chiffon antistatique. Vous pouvez également utiliser un chiffon légèrement humide.
- Ne pas utiliser de produit agressif ou détergent.

### 4.2 Élimination de l'appareil



Cet appareil ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Chaque consommateur doit ramener les appareils électriques ou électroniques, qu'ils contiennent des substances nocives ou non, à un point de collecte de sa commune ou dans le commerce afin de permettre leur élimination écologique. Pour plus de renseignements sur l'élimination des déchets, veuillez vous adresser aux services de votre commune ou bien à votre revendeur.

### 4.3 Caractéristique

Nom et modèle:	<b>MEDISANA Réveil lumineux WL 450</b>
Alimentation électrique:	100-240V~ 50/60Hz. / 12V = 1A
Puissance:	max. 10 W
Exactitude temporelle:	± 6 secondes/jour
Luminosité:	250 Lux (à 40 cm de l'appareil)
Conditions d'utilisation:	uniquement utiliser dans des pièces sèches conformément au mode d'emploi
Dimensions env.:	19 (L) x 14,5 (l) x 27,5 (h) cm
Poids env.:	0,9 kg
Numéro d'article:	45105
Numéro EAN:	40 15588 45105 8



Dans le cadre du travail continu d'amélioration des produits, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques et de design.

**Conditions de garantie et de réparation**

En cas de recours à la garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé ou contactez directement le service clientèle. S'il est nécessaire d'expédier l'appareil, veuillez indiquer le défaut constaté et joindre une copie du justificatif d'achat.

Les conditions de garantie sont les suivantes:

1. Une garantie de trois ans à compter de la date d'achat est accordée sur les produits **MEDISANA**. En cas d'intervention de la garantie, la date d'achat doit être prouvée en présentant le justificatif d'achat ou la facture.
2. Durant la période de garantie, les défauts liés à des erreurs de matériel ou de fabrication sont éliminés gratuitement.
3. Les services effectués sous garantie n'entraînent pas de prolongation de la période de garantie, ni pour l'appareil, ni pour les composants remplacés.
4. Sont exclus de la garantie:
  - a. tous les dommages dus à un usage incorrect, par exemple au non-respect de la notice d'utilisation.
  - b. les dommages dus à une remise en état ou des interventions effectuées par l'acheteur ou par de tierces personnes non autorisées.
  - c. les dommages survenus durant le transport de l'appareil depuis le site du fabricant jusque chez l'utilisateur ou lors de l'expédition de l'appareil au service clientèle.
  - d. les accessoires soumis à une usure normale.
5. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs causés directement ou indirectement par l'appareil, y compris lorsque le dommage survenu sur l'appareil est couvert par la garantie.

**MEDISANA AG**

Jagenbergstraße 19

41468 NEUSS

Allemagne

eMail: [info@medisana.de](mailto:info@medisana.de)

Internet: [www.medisana.de](http://www.medisana.de)

Vous trouverez l'adresse du SAV sur la fiche jointe séparément.